



## FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

**Produto :** RACING FUEL BSBK A1 Página :1/8  
Código produto : BC/1041-07 Versão : 1.01 Revisão : 28/04/2010

### 1. Identificação do substância e da sociedade.

Identificação da substância ou do preparado: Combustível da competição BSBK A1  
Tipo de produto: Combustível da competição  
Identificação da sociedade: ENI S.p.A. - Refining & Marketing Division  
Endereço e número de telefone: Via Laurentina, 449 - 00142 ROMA ITALIA  
TEL. (+ 39) 06-59881 FAX (+ 39) 06-59885700  
Número de emergência (Italia): Centro Nazionale di Informazione Tossicologica (24h): (+39) 0382 24444  
Endereço E-mail: Pessoa responsável pela ficha de dados de segurança (Reg. CE N.º 1907/2006):  
qualt-t@eni.it  
\* Esta folha de dados da segurança é imprimida em inglês, e cumpre com os regulamentos atuais da União Europeia. Não inclui a informação relevante a outros países.

### 2 Identificação de perigos.

0 - Indicações gerais:  
Classificação do produto: O produto é classificado como perigoso de acordo com os critérios ajustados pela EU (F, Xn, Xi, Repro. Cat. 3, N; R 11-38-48/20-51/53-63-65-67)  
(para o texto completo das R-frases citou nesta seção, vêem a seção 16)

1 - Perigos físicos e químicos:  
Principais perigos: Este produto é extremamente inflamável, com um perigo de fogo elevado.  
Os vapores são inflamáveis, e dão forma a misturas explosivas com ar.  
Os vapores são mais pesados do que arejam, e acumularão em áreas fechados e a nível à terra, com perigo da contra-explosão.

2 - Perigos para a saúde humana:  
Contacto com a pele: O contato prolongado e repetido com pele pode causar a irritação e a dermatite, devido a um efeito desengraxante.  
Contacto com os olhos: Um contato acidental com o líquido ou a exposição prolongada aos vapores pode causar irritação dos olhos  
Ingestão: A ingestão acidental de quantidades pequenas do produto pode causar a náusea, o incômodo e distúrbios gastricos. Tomando em consideração o gosto e o cheiro do produto, entretanto, a ingestão de quantites perigosos é muito improvável.  
Inhalação: Este produto é muito volatíle, também na temperatura ambiental. A sobreexposição aos vapores (por exemplo com o uso prolongado em espaços insuficiente ventilados confinados) pode causar a irritação às vias aéreas, à vertigem, náusea e à perda de consciência  
Aspiração do líquido nos pulmões: Para todos os produtos petrolíferos de baixa viscosidade (menos de 7 mm<sup>2</sup>/s no 40 °C), lá são o risco de aspiração nos pulmões. Isto pode ocorrer diretamente após a ingestão, ou subseqentemente em caso do vômito (espontâneo ou induzido). Neste caso há a possibilidade de uma inflamação dos tecidos de pulmão

# FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

Produto :

**RACING FUEL BSBK A1**

Página :2/8

Código produto : BC/1041-07

Versão : 1.01

Revisão : 28/04/2010

Outras informações:	<p>(pneumonite química). Esta é uma uma condição séria que exige o tratamento médico.</p> <p>This product is classified as Toxic for Reproduction (development) Cat. 3, owing to the content of toluene &gt; 5 % wt, with a possible risk of harm to the unborn child. Prolonged exposure may also cause damages to the auditory nerves (ototoxicity) Para as propriedades toxicological deste produto, veja a seção 11.</p>
3 - Perigos ambientais: Principais perigos:	<p>Qualquer substância, em caso dos acidentes que envolvem circuitos pressurizados e semelhante, pode acidentalmente ser injetada sob a pele, mesmo sem dano externo. Em tal caso, a vítima deve ser trazida a um hospital o mais cedo possível, e começ um tratamento médico especializado.</p> <p>De acordo com as características dos componentes, uma fração do produto evaporará rapidamente, difundindo na atmosfera: este fenômeno promove a criação da poluição atmosférica fotoquímica. A fração restante tem uma baixa biodegradabilidade em circunstâncias anaeróbicas, e pode ser persistente. Alguns dos compostos químicos que estão potencial atuais, têm um potencial para a bioacumulação, e podem ser prejudiciais aos organismos aquáticos.</p>
4 - Outros perigos	<p>Em algumas circunstâncias, este produto pode acumular quantidades significativas de eletricidade estática, com um risco de descargas que podem causar fogos ou explosões.</p>

## 3 Composição/informação sobre os componentes.

Componentes:	<p>Mistura dos hidrocarbonetos obtidos dos córregos diferentes do petróleo, com números de carbono predominante na escala C4-C12 e com um intervalo de ebulição aproximadamente na escala 35°C-150°C.</p>
Componentes perigosos:	<p>Nafta (petróleo), ponto de ebulição baixo (vários tipos): 0 - 60% peso. Estes componentes (índice do benzeno é &lt; de 0.1% peso) é classific: F+, Xn, Xi, N; R 12-38-51/53-65-67.</p> <p>Toluene 30 %p max (CAS 108-88-3 / EINECS 203-625-9; F, Xn, Repro cat. 3; R 11-38-48/20-63-65-67)</p> <p>Isopentane 20 %p max (CAS 78-78-4 / EINECS 201-142-8; F+, Xn, N; R 12-51/53-65-66-67)</p> <p>Mesitileno 20 %p max (CAS 108-67-3; Xi, N; R 10-37-51/53)</p> <p>Para o texto completo das R-frases citou nesta seção, vêem a seção 16</p>
Outras informações:	<p>De acordo com as características e a origem dos componentes, substâncias químicas diferentes podem ser encontradas na composição final do produto: Outro hidrocarbonetos: pentano (isómero), isómero do hexano (n-hexane e outro), heptano (isómero), octano (isómero), nonane (isómero), etilbenzeno, trimethylbenzenes, cumene, naftalina e outro: pode estar atual em quantidades diferentes, nao previsíveis.</p> <p>Todos estes compostos químicos não são adicionados especificamente na finalidade</p>

## 4. Primeiros socorros.

Contacto com a pele:	<p>Faça exame a roupa fora contaminada e as sapatas (atenção: perigo de fogo). Lavagem completamente com sabão e água. Não reúso a roupa, se for contaminada ainda.</p>
----------------------	---

# FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

Produto :

**RACING FUEL BSBK A1**

Página :3/8

Código produto : BC/1041-07

Versão : 1.01

Revisão : 28/04/2010

---

Contacto com os olhos:	Seguir enjuagando durante al menos 10 minutos. Mantener los párpados bien separados. Se a inflamação ou a irritação persistem, procure um conselho médico
Ingestao:	No inducir al vómito para evitar la aspiración del producto en los pulmones. Dejar en descanso.
Inspiração do líquido nos pulmões:	Se houver a possibilidade que o produto estêve inspirado nos pulmões (isto em caso de vómito espontâneo), transporte a vítima a um hospital.
Inhalação:	Transportar a vítima para um ambiente de "ar livre" y mantenerla en reposo. Consultar al médico. Em caso de desmaio, praticar a respiração artificial.

---

## 5. Medidas de combate a incêndios.

Meios de extinção:	
- Adequados:	Dióxido de carbono, produtos químicos secos, espuma. Fogos grandes: espuma ou pulverização de água. Estes meios devem ser usados somente pelo pessoal treinado.
- Nao devam:	Não use jatos de água. Estes podiam difundir o fogo.
Outras informações:	Use jatos de água para refrigerar as superfícies expostas às flamas O produto derramado que não se está queimando deve ser coberto com a areia ou a espuma
Equipamento especial de protecção para os bombeiros:	Roupa de protecção adequada. -
Precauções úteis:	Evite a pulverização acidental em superfícies quentes ou no equipamento elétrico Em caso das perdas dos circuitos pressurizados (jatos), tome em consideração que o limite de explosão inferior é aproximadamente 1.4% vol

---

## 6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais.

Precauções individuais:	Veja a seção 8 desta folha
Indicações gerais:	Pare a fonte do derramamento, se possível Elimine as fontes de ignição. Caso necessário, ventile as áreas confinadas. Não deixe o produto fluir em esgotos, em cursos de água ou em espaços subterrâneos. Advirta povos na área a favor do vento sobre o perigo de fogo e de explosão. Notifique as autoridades locais de acordo com regulamentos relevantes
Métodos para a limpeza	
- No chao:	Contenha o líquido derramado com areia, terra ou outros absorventes apropriados. Recupere o líquido livre e os outros materiais em uns recipientes impermeáveis e óleo-resistentes apropriados. Limpe a área contaminada. Trate de acordo com regulamentos locais.
- Na água:	Confine o derramamento. Remova da superfície pela desnatação ou por absorventes apropriados. Colete o produto recuperado e outros materiais em uns recipientes apropriados, resistentes à água e aos hidrocarbonetos. Recupere ou elimine, de acordo com regulamentos locais. Do not use solvents or dispersants.

---

# FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

Produto :

**RACING FUEL BSBK A1**

Página :4/8

Código produto : BC/1041-07

Versão : 1.01

Revisão : 28/04/2010

## 7. Manuseamento e armazenagem.

Armazenagem:	Temperatura recomendada do armazenamento: até o máximo 50°C. No almacenar cerca de puentes de ignición o superficies calientes.
Manuseamento:	Manejar en lugares bien ventilados. Evitar a proximidade ou o contacto com superficies quentes, chamas ou faíscas. Não respire os vapores ou as névoas Evite o contato com pele Nao fumar. Não corte, solde, perfure, queime nem incinerate recipientes ou contentores vazios, a menos que forem limpados, e declarado como seguros.
Outras informações	Durante as operações de transferência e da mistura, assegure-se de que todo o equipamento esteja aterrado corretamente. Evite o acúmulo de cargas elétricas.

## 8. Controle da exposição/protecção individual.

Indicações :	Evite o uso excessivo ou impróprio Evite a produção de névoas e de vapores
8.1 Protecção respiratória:	
Limites da exposição:	Para o controle da exposição ao produto, os limites de exposição os mais relevantes são alistados aqui. TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2008) : 300 ppm - 890 mg/m <sup>3</sup> (gasolina - total HC) TLV-STEL (A.C.G.I.H. 2008) : 500 ppm - 1480 mg/m <sup>3</sup> (gasoline - total HC) TLV-TWA (Dir. 97/42/CE) 1 ppm (Benzene) TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2008) 0,5 ppm (Benzene) TLV-STEL (A.C.G.I.H. 2008): 2,5 ppm (Benzene) TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2008): 50 ppm - 176 mg/m <sup>3</sup> (n-hexano) TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2008): 20 ppm - 75 mg/m <sup>3</sup> (Toluene) (nota: é necessário tomar em consideração a contribuição possível do contato de pele) TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2008): 100 ppm - 434 mg/m <sup>3</sup> (Xylene, all isomers) TLV-STEL (A.C.G.I.H. 2008): 150 ppm - 650 mg/m <sup>3</sup> (Xylene, all isomers) De acordo com a experiência, quando a exposição está abaixo dos limites acima mencionados, espera-se que todos os limites restantes para os compostos químicos alistados na seção 2 estarão respeitados igualmente. Caso necessário, tome em consideração os outros limites alistados nos regulamentos relevantes de trabalho, ou nos originais do ACGIH.
Procedimentos de monitoração:	Neuhuma.
8.2 Controle da exposição	
Indicações gerais:	Caso que a concentração do produto, ou um componente, está acima dos limites de exposição, e se as características da planta, os procedimentos do trabalho e outros meios não podem alcançar a finalidade, ele são necessários meios apropriados da protecção pessoal.
Protecção respiratória:	Áreas abertas ou ventiladas (por exemplo estação do serviço): nao necessário Áreas fechados ou confinadas (por exemplo interiores dos tanques): respiradores.
Protecção mãos/olhos/pele	Macacões com luvas longas. Caso necessário, refira as normas EN 943-13034-14605 Quando há um risco de contato com os olhos, use óculos de protecção de segurança ou outros meios da protecção. Caso necessário, refira às normas nacionais ou a norma EN 166. Quando houver um risco de contato com a pele, use luvas

# FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

Produto :

**RACING FUEL BSBK A1**

Página :5/8

Código produto : BC/1041-07

Versão : 1.01

Revisão : 28/04/2010

hidrocarboneto-resistentes, alinhadas com feltro.  
A experiência mostra que as luvas feitas da borracha de nitrilo ou do PVA (Polyvinylalcohol) são adequadas para este uso.  
As luvas feitas do PVC podem ser usadas por períodos limitados.  
As luvas feitas do neopreno ou da borracha natural (látex) têm a resistência inadequada.  
Use as luvas respeitando todas as condições e dentro dos limites que foram recomendados pelo fabricante.  
Substitua luvas imediatamente caso dos cortes, dos furos ou dos outros sinais dos danos ou degradação.  
Se necessário, consulte ao padrão EN 374.

Medidas da higiene: Evite o contato com pele e olhos  
Não respire os vapores ou as névoas  
Não mantenha panos sujos nos bolsos  
Não beba, não coma nem não fume com mãos sujas.  
Lave as mãos com água e sabão, não use os solventes ou outros produtos irritantes que têm um efeito desengraxando para a pele  
Não reúso a roupa, se for contaminada ainda.

## 9. Propriedades físicas e químicas.

Aspecto	Líquido.
Cheiro:	Pungente
Cor	Incolor / Amarelo claro
Densidade (15 °C)	730 kg/m <sup>3</sup> (EN 3675)
Pressao do vapor:	No determinado
Ponto/intervalo de Ebullición:	35 - 150 °C (ASTM D 86)
Viscosidade a 40°C:	< 7 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 445)
Solubilidade na água:	insignificante
pH :	Inaplicável (ASTM D 1287)
Ponto de inflamação:	< -18 °C (ASTM D 93)
Temperatura de auto-inflamação:	> 200 °C. (DIN 51794)
Limites da explosão:	
- Inferiore:	1.4 (% vol).
- Superiore:	7 (% vol).
Coefficiente de repartição (P o/w):	3 - 6 (log Kow)

## 10. Estabilidade e reactividade.

Produtos da decomposição térmica:	COx, HC
Estabilidade:	Produto estável.
Reações perigosas:	Nenhuma
Materiais a evitar:	Oxidante fortes

## 11. Informação toxicológica.

Toxicidade oral (rato):	LD50 > 2000 mg/kg
-------------------------	-------------------

# FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

Produto :

**RACING FUEL BSBK A1**

Página :6/8

Código produto : BC/1041-07

Versão : 1.01

Revisão : 28/04/2010

---

Toxicidade cutânea (coelho):	LD50 > 2000 mg/kg (estimada de la composicion)
Toxicidade inhalatoria (rato)	LC50 > 20 mg/l/4h (estimated from the composition)
Outras informações:	* Este produto pode causar a irritação aos olhos, à pele e às vias aéreas superiores
Toxicidade crônica:	A monografia 1989 do CIIC (a Agência Internacional para a Pesquisa sobre o Cancro) anotou que não havia nenhuma evidência de efeitos carcinogénicos da gasolina em seres humanos, mas somente uma evidência limitada, nao suficiente, em animais experimentais. Este produto não contem quantidades significativas de benzene (em algum caso, < 0.1 % do peso). O tolueno é classificado pela União Europeia (ATP 29° da Dir. 67/548/CE) como tóxico para a reprodução (desenvolvimento) cat. 3, devido ao risco possível de dano à criança por nacer. Esta possibilidade é suspeitada em animais de teste, mas sua relevância real no homem não é definida.  A exposição prolongada por longos períodos ao tolueno pode igualmente causar os danos aos nervos auditivos (ototoxicidade)

---

## 12. Informação ecológica.

Biodegradação:	Em caso da emissão ao ambiente, os componentes mais claros do produto dispersar-se-ão na atmosfera, onde se submetem à degradação rápida por radicais de hidróxilo. Este processo promove a criação do ozônio por reações fotoquímicas. A parte restante deve ser considerada "inerente biodegradável", mas não " prontamente biodegradável", e podem ser moderada persistentes, particular em circunstâncias anaeróbicas. Alguns dos compostos químicos que estão potencial atuais têm um potencial para a bioacumulação (Log Kow > 3).
-	De acordo com os componentes, e pela comparação com outros produtos do mesmos tipo e composição, espera-se que este produto tem um toxicidade para organismos aquáticos de 1 até 10 mg/l, e deve ser considerado como perigoso ao ambiente.
Outros dados:	Este produto não tem nenhuma propriedade específica para a inibição de atividade bacteriana. Em todo caso, a água que contem este produto deve ser tratada nas plantas que são adequadas para a finalidade específica
Informações gerais:	Use de acordo com a prática geral da higiene no trabalho. para evitar a poluição do ambiente

---

## 13. Questões relativas à eliminação.

Eliminação do produto:	Não eliminar o produto, novo ou usado, descarregando em esgotos, em túneis, em lagos ou em cursos de água. Entregue a um coletor oficial qualificado.
Catálogo Europeu de Resíduos:	13 07 02 - 13 07 03 (Ref: 2001/118/CE) Este código é somente uma indicação geral. Considera a composição original do produto, e seu uso pretendido. O usuário tem a responsabilidade de escolher o código apropriado, considerando o uso do produto, alterações e contaminações
Eliminação dos recipientes:	Destruir de maneira segura em conformidade com a legislação local. Não corte, solde, perfure, queime nem incinerate recipientes ou contentores vazios, a menos que forem limpos, e declarado como seguros.

---

# FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

Produto :

**RACING FUEL BSBK A1**

Página :7/8

Código produto : BC/1041-07

Versão : 1.01

Revisão : 28/04/2010

## 14. Informações relativas ao transporte.

UN Proper Shipping Name: "GASOLINA"  
N° ONU: 1203  
RID/ADR: Classe/Packing Gr.: 3 / II Nro. KEMLER: 33 Etiq.: 3  
Código da limitação do túnel (aplicável ao ADR somente): D/E  
ICAO/IATA: Classe: 3 Pack. Group: II Etiq.: 3  
Codo IMO-IMDG: Classe: 3 Gr. Embal.: II Etiq.: 3  
EmS: F-E, S-E.  
MARINE POLLUTANT

## 15. Informação sobre regulamentação.

Rotulagem UE:

- Simbolo(s):

F - Xn - N

- Indicações de perigo:

FACILMENTE INFLAMAVEL  
NOATIVO  
PERIGROSO PARA O AMBIENTE

- Frases R:

R 11: Facilmente inflamável.  
R 38: Irritante para a pele.  
R 48/20: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação.  
R 51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
R 63: Possíveis riscos durante a gravidez de efeitos indesejáveis na descendência.  
R 65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.  
R 67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores

- Frases S:

S 9: Conservar o recipiente num local bem ventilado.  
S 16: Manter afastado de qualquer chama ou fonte de faísca - Não fumar.  
S 24: Evitar o contacto com a pele.  
S 36/37: Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.  
S 51: Utilizar unicamente em lugar bem ventilado.  
S 57: Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.  
S 60: Este material e/ou seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.  
S 61: Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.  
S 62: Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

Leis e regulamentos aplicáveis:

Leis nacionais na classificação e na rotulagem de substâncias e preparações perigosas (adopção de Diretivo 67/548/CE e adaptações subsequentes ao progresso técnico - ATP, e de Diretivo 1999/45/CE).  
Leis nacionais relevantes na saúde e na segurança no local de trabalho.  
Leis nacionais relevantes na saúde e na segurança no local de trabalho.(Diretivos 89/931/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/38/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/10/CE, 2003/18/CE).

Leis nacionais para a protecção do ambiente

# FOLHA DO DADOS DE SEGURANÇA

---

Produto :

**RACING FUEL BSBK A1**

Página :8/8

Código produto : BC/1041-07

Versão : 1.01

Revisão : 28/04/2010

---

## 16. Outras informações.

Indicações gerais:	Evite o uso excessivo ou impróprio
Outros usos do produto:	Não use o produto para nenhuma finalidades que não foram recomendadas pelo fabricante. Nesse caso, o usuário poderia ser expor aos perigos imprevisíveis.
Referências do original:	Esta folha de dados da segurança conforma-se às disposições do regulamento (EC) 1907/2006 (REACH).
Texto das R-frases:	Texto completo das R-frases citou nesta folha da segurança. Estas frases são relatadas aqui para a informação somente, e PODEM NÃO corresponder à classificação do produto. R 11: Facilmente inflamável. R 20/21: Nocivo por inalação em contacto com a pele. R 38: Irritante para a pele. R 48/20: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação. R 51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático. R 63: Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência R 65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido. R 66: Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida R 67: Pode provocar sonolência e verigens, por inalação dos vapores
Razão para a revisão:	Correção na seção: 14, 16.

---

Estas informações relacionam-se somente ao produto específico e podem ser não válidas se o produto é usado em combinação com qualquer outro material ou em qualquer processo. As informações nesta folha são de acordo com nosso melhor conhecimento na data da impressão.

Esta folha de dados da segurança foi verific e imprimida 28/04/2010.

---

**Final do original.**

**Número de páginas :8**